

J. D. Beck

Mubayyer iläki

Bote: BRIAN SAYKIN
Gefk: RIYAZ: HISRI

Ba kip ce ma li yā re
 Nes cid ü mey ha ne de
 Get chū o day i lān den

A handwritten musical score for a single melodic line, likely a flute or recorder. The music is in common time (indicated by 'C') and consists of two measures. The first measure contains six eighth-note strokes. The second measure begins with a quarter note followed by a eighth-note stroke. Below the staff, lyrics are written in a mix of Chinese characters and English words:

fa gi ri ram dost dost Dilok du pa
ha ne de vi pa ae de Kä be de put
ko ku ko ka gü iün den Ni yà gi nta

Handwritten musical score for soprano voice and piano. The score consists of two staves. The top staff is for the soprano voice, featuring a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The vocal line includes lyrics in German: "re pa re sagi ri ram dast dast häne de". The bottom staff is for the piano, indicated by a bass clef. The score is dated "1908" at the bottom right. There are some handwritten markings and a question mark near the end of the vocal line.

Poker senial-i yare qəşərəm dəst, dəst

Dil oldu, pare, pare eğitimini bost, bost

Mescidü meyhane de, hanede, vitânde

Käbede putthånden faciniram last, last

(getetan o dost blinder, koka koka gitiraker)

Niyazi'nin deinden gögürüm dost, dost.

13.3 984 denotes
already